



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO
Občinski svet – Consiglio comunale



Občina - Comune di
IZOLA · ISOLA
Občinski svet – Consiglio comunale



MESTNA OBČINA KOPER
COMUNE CITTA DI CARODISTRIA
Občinski svet – Consiglio comunale

Na podlagi 25., 28. in 75. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93, 30/98 – ZZLPPO, 127/06 – ZJZP, 38/10 – ZUKN in 57/11 – ORZGJS40), Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/09 – uradno prečiščeno besedilo, 33/11, 91/11, 32/12, 57/12, 44/13 – odl. US, 82/13, 55/15, 15/17, 22/19 – ZPosS, 158/20 – ZIntPK-C, 18/21, 18/23 – ZDU-10, 75/23 in 102/24), 20. člena in 61. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – ZUJF, 11/14 – popr., 14/15 – ZUUJFO, 11/18 – ZSPDSLS-1, 30/18, 61/20 – ZIUZEOP-A, 80/20 – ZIUOOPE, 62/24 – odl. US in 102/24 – ZLV-K), so Občinski sveti Občine Izola na podlagi 24. člena Statuta Občine Izola (Uradne objave Občine Izola, št. 13/2024) na 21. redni seji, dne 20. februarja 2025, Mestne občine Koper na podlagi 27. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/00, 30/01, 29/03 ter Uradni list RS, št. 90/05, 67/06, 39/08 in 33/18) na 20. redni seji, dne 13. marca 2025 in Občine Piran na podlagi 17. člena Statuta Občine Piran (Uradni list RS, št. 5/2014, 35/2017, 43/2018, 86/2023 in 4/2024) na 22. redni seji, dne 19. februarja 2025, sprejeli

ODLOK

O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH ODLOKA O PREOBLIKOVANJU JAVNEGA PODJETJA RIŽANSKI VODOVOD KOPER, p.o., V JAVNO PODJETJE RIŽANSKI VODOVOD KOPER d.o.o.

1. člen

V Odloku o preoblikovanju Javnega podjetja Rižanski vodovod Koper, p.o., v Javno podjetje Rižanski vodovod Koper, d.o.o. (Uradne objave, št. 26/1998 in Uradni list RS, št. 41/2010; v nadaljevanju: odlok) se spremeni besedilo 5. člena tako, da se glasi:

»5. člen

Naloge iz 4. člena, ki jih javno podjetje opravlja, so v skladu z Uredbo o standardni klasifikaciji dejavnosti (Uradni list RS, št. 27/24) razvrščene na:

- 24.330 Hladno oblikovanje profilov in pregibanje*
- 25.110 Proizvodnja kovinskih konstrukcij in njihovih delov*
- 25.120 Proizvodnja kovinskih vrat in oken*
- 33.110 Popravila in vzdrževanje kovinskih izdelkov*
- 33.200 Montaža industrijskih strojev in naprav*
- 35.120 Proizvodnja električne energije iz obnovljivih virov*
- 35.140 Distribucija električne energije*
- 35.150 Trgovanje z električno energijo*
- 35.160 Shranjevanje električne energije*
- 36.000 Zbiranje, prečiščevanje in distribucija vode*
- 41.000 Gradnja stanovanjskih in nestanovanjskih stavb*
- 42.120 Gradnja železnic in podzemnih železnic*
- 42.130 Gradnja mostov in predorov*
- 42.210 Gradnja objektov oskrbne infrastrukture za tekočine*
- 42.220 Gradnja objektov oskrbne infrastrukture za elektriko in telekomunikacije*
- 42.910 Gradnja vodnih objektov*
- 42.990 Gradnja drugih objektov nizke gradnje, d. n.*
- 43.210 Elektroinštalacije*
- 43.220 Vodovodne, grelne in hladilne inštalacije*
- 43.240 Druge inštalacije pri gradnjah*

43.320 Vgrajevanje stavbnega pohištva
43.990 Druga specializirana gradbena dela, d. n.
46.130 Posredništvo pri prodaji na debelo lesa in gradbenega materiala
46.730 Trgovina na debelo z motornimi kolesi ter deli in opremo zanje
46.840 Trgovina na debelo s kovinskimi proizvodi, inštalacijskim materialom, napravami za ogrevanje
47.520 Trgovina na drobno s kovinskimi izdelki, gradbenim materialom, barvami in steklom
49.410 Cestni tovorni prevoz
49.420 Selitvena dejavnost
69.200 Računovodske, knjigovodske in revizijske dejavnosti; davčno svetovanje
71.111 Arhitekturno projektiranje
71.121 Geofizikalne meritve, geodetska dejavnost
71.129 Druge inženirske dejavnosti in tehnično svetovanje
71.200 Tehnično preizkušanje in analiziranje
72.100 Raziskovalna in razvojna dejavnost na področju naravoslovja in tehnologije
72.200 Raziskovalna in razvojna dejavnost na področju družboslovja in humanistike
74.200 Fotografska dejavnost
74.990 Vse druge strokovne, znanstvene in tehnične dejavnosti, d. n.

Poleg dejavnosti iz prvega odstavka tega člena opravlja javno podjetje tudi vse druge posle, ki so potrebni za njegov obstoj in za opravljanje dejavnosti oziroma ki pripomorejo k izvajanju gospodarske javne službe, ne pomenijo pa neposrednega opravljanja dejavnosti.»

2. člen

Po uveljavitvi tega odloka sklenejo župani na njegovi podlagi in obveznih sestavin, predpisanih z Zakonom o gospodarskih družbah čistopis pogodbe o ustanovitvi družbe z omejeno odgovornostjo (družbena pogodba), ki mora biti sklenjena v notarski obliki ali drugi obliki, določeni z zakonom.

3. člen

Ta odlok se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, ko ga v enakem besedilu sprejmejo Občinski sveti Občine Izola, Mestne občine Koper in Občine Piran.

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi iz prvega odstavka.

Številka: 007-3/2025
Izola, dne 20. februarja 2025



ŽUPAN
Občine Izola
Milan Bogatič

Številka: 014-5/2009
Koper, dne 13. marca 2025



ŽUPAN
Mestne občine Koper
Aleš Bržan

Številka: 355-4/2013
Piran, dne 19. februarja 2025



ŽUPAN
Občine Piran
Andrej Korenika

Ai sensi degli articoli 25, 28 e 75 della Legge sui servizi pubblici di rilevanza economica (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 32/93, 30/98 – Sigla: ZZLPP0, 127/06 – Sigla: ZJZP, 38/10 – Sigla: ZUKN e 57/11 – Sigla: ORZGJS40), della Legge sulle società economiche (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 65/09 – testo unico ufficiale, 33/11, 91/11, 32/12, 57/12, 44/13 – Sentenza della CC, 82/13, 55/15, 15/17, 22/19 – Sigla: ZPosS, 158/20 – Sigla: ZIntPK-C, 18/21, 18/23 – Sigla: ZDU-10, 75/23 e 102/24), degli articoli 20 e 61 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 94/07 – testo consolidato ufficiale, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – Sigla: ZUJF, 11/14 – rett., 14/15 – Sigla: ZUUJFO, 11/18 – Sigla: ZSPDLS-1, 30/18, 61/20 – Sigla: ZIUZEOP-A, 80/20 – Sigla: ZIUOOPE, 62/24 – Sentenza della CC e 102/24 – Sigla: ZLV-K), il Consiglio comunale del Comune di Isola, in conformità dell'articolo 24 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 13/24), riunitosi alla sua XXI seduta ordinaria in data 20 febbraio 2025, il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria in conformità all'articolo 27 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino Ufficiale nn. 40/00, 30/01, 29/03 e Gazzetta Ufficiale della RS nn. 90/05, 67/06, 39/08 e 33/18), riunitosi alla sua XX seduta ordinaria in data 13 marzo 2025 e il Consiglio comunale del Comune di Pirano, in conformità all'articolo 17 dello Statuto del Comune di Pirano (Gazzetta Ufficiale della RS nn. 5/2014, 35/2017, 43/2018, 86/2023 e 4/2024), riunitosi alla sua XXII seduta ordinaria in data 19 febbraio 2025, hanno approvato il seguente

DECRETO

SULLE MODIFICHE E INTEGRAZIONI AL DECRETO SULLA TRASFORMAZIONE DELL'AZIENDA PUBBLICA «RIŽANSKI VODOVOD KOPER P.O.» NELL'AZIENDA PUBBLICA «RIŽANSKI VODOVOD KOPER D.O.O.»

Articolo 1

Nel Decreto sulla trasformazione dell'azienda pubblica «Rižanski vodovod Koper p.o.» nell'azienda pubblica «Rižanski vodovod Koper d.o.o.» (Bollettino Ufficiale n. 26/1998 e Gazzetta Ufficiale della RS nn. 41/2010, nel testo a seguire: decreto) il testo dell'articolo 5 è modificato e recita come segue:

«Articolo 5

In armonia con l'Ordinanza sulla classificazione standardizzata delle attività (Gazzetta Ufficiale della RS n. 27/24), le attività di cui all'articolo 4, esercitate dall'azienda pubblica, sono classificate come segue:

- 24.330 Foggatura a freddo di profilati e curvatura*
- 25.110 Produzione di strutture metalliche e delle relative parti*
- 25.120 Produzione di porte e finestre in metallo*
- 33.110 Riparazioni e mantenimento di prodotti in metallo*
- 33.200 Montaggio di macchinari e impianti industriali*
- 35.120 Produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili*
- 35.140 Distribuzione dell'energia elettrica*

35.150 Commercializzazione dell'energia elettrica
35.160 Conservazione dell'energia elettrica
36.000 Attingimento, potabilizzazione e distribuzione dell'acqua
41.000 Costruzione di stabili residenziali e non residenziali
42.120 Costruzione di ferrovie e metro
42.130 Costruzione di ponti e gallerie
42.210 Costruzione delle infrastrutture per l'erogazione di liquidi
42.220 Costruzione delle infrastrutture per l'elettricità e le telecomunicazioni
42.910 Costruzione di strutture connesse con specchi e corsi d'acqua
42.990 Costruzione di altri manufatti di ingegneria civile, non classificata altrove
43.210 Installazione di reti e impianti elettrici
43.220 Installazione di reti e impianti idraulici, di riscaldamento e refrigerazione
43.240 Altre installazioni relative alle costruzioni
43.320 Montaggio di serramenti
43.990 Altri lavori edili specializzati, non classificati altrove
46.130 Mediazione nella vendita all'ingrosso di legnami e materiali di costruzione
46.730 Commercio all'ingrosso di motociclette, parti e impianti per le stesse
46.840 Commercio all'ingrosso di prodotti di metallo, materiale per le installazioni, impianti di riscaldamento
47.520 Commercio al dettaglio di prodotti metallici, materiale edile, vernici e vetro
49.410 Trasporto merci su strada
49.420 Servizi di trasloco
69.200 Contabilità, ragioneria e revisione contabile; consulenza fiscale
71.111 Progettazione architettonica
71.121 Misurazioni geofisiche, attività geodetica
71.129 Altre attività di ingegneria, consulenza tecnica
71.200 Collaudi e analisi
72.100 Ricerche e sviluppo sperimentale delle scienze naturali e delle tecnologie
72.200 Ricerche e sviluppo sperimentale nel campo delle scienze sociali e umanistiche
74.200 Attività fotografica
74.990 Altre attività professionali, scientifiche e tecniche, non classificate altrove

Oltre a quelle di cui al primo comma del presente articolo, la società esercita anche altre attività necessarie al conseguimento dell'oggetto sociale ovvero all'esplicitazione del servizio pubblico economico sebbene non costituiscano l'esercizio diretto dell'attività.»

Articolo 2

In seguito all'entrata in vigore del presente decreto, sulla base dello stesso e degli elementi obbligatori prescritti dalla Legge sulle società economiche, i sindaci procedono alla stipulazione del testo unico del contratto di costituzione della società a responsabilità limitata (contratto societario), da stipularsi sotto forma di atto notarile od in altra forma prevista dalla legge.

Articolo 3

Il presente decreto si pubblica nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica di Slovenia dopo essere stato approvato, nella medesima dicitura, dai Consigli comunali del Comune di Isola, del Comune città di Capodistria e del Comune di Pirano.

Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione di cui al primo comma.

Prot.n.: 007-3/2025
Isola, in data 20 febbraio 2025



Il Sindaco
del Comune di Isola
Milan Bogatič

Prot.n.: 014-5/2009
Capodistria, in data 13 marzo 2025



Il Sindaco
del Comune città di Capodistria
Aleš Bržan

Prot.n.: 355-4/2013
Pirano, in data 19 febbraio 2025



Il Sindaco
del Comune di Pirano
Andrej Korenika